

■エアブラシ

iwata *Revolution* HP-TR1・TR2

この取扱説明書に示された警告事項および注意事項は必ず守ってください。
使用時に不用意に色材が噴出したり、有機溶剤の吸引により重大な身体上の障害を起こすことがあります。
△ 印付きの下記マークは、安全上、特に重要な項目ですので、必ずお守りください。

警告

警告内容を怠った場合、人が死亡又は重傷を負う可能性が想定されることを示します。

注意

注意内容を怠った場合、人が傷害を負う可能性、または物的損害の発生する可能性が想定されることを示します。

重要

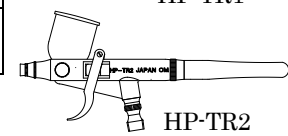
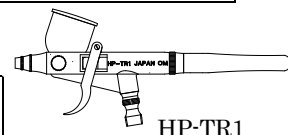
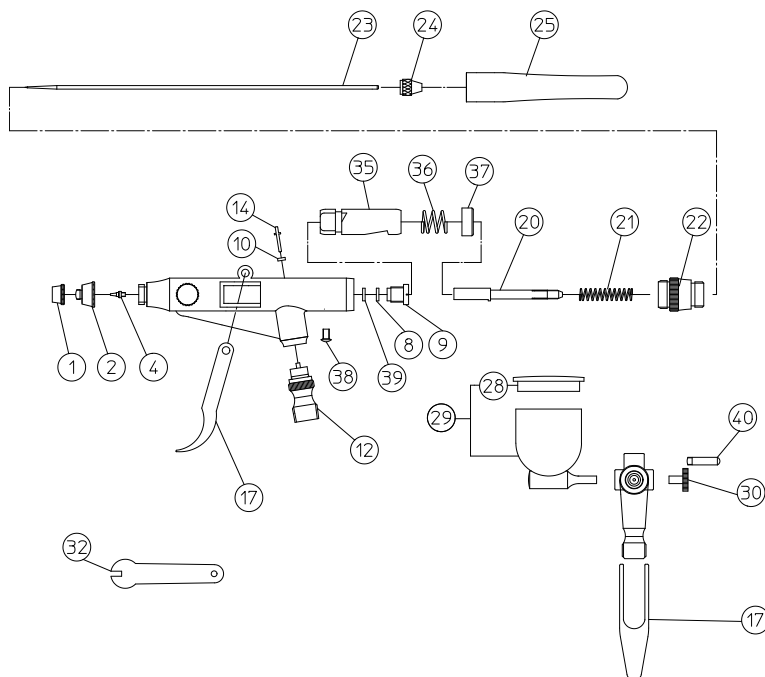
機械の性能や機能を十分に発揮してお使いいただくために守っていただきたい内容を示しています。
尚、本取扱説明書で示す安全事項は、必要最低限のものであります。
国や自治体の消防、電気、安全関連の法規、規則、またそれぞれの企業や事業所で規則、規定として守るべき事項に従ってください。

■ 主要仕様

形 式	色材供給方式	噴霧方式	ノズル口径 φ(mm)	容器容量 (ml)	推奨吹付圧力 (MPa)	備 考
HP-TR1	重力式	丸吹き	0.30	7.0	0.14 - 0.21	サイドボルト式
HP-TR2			0.50	15		

HPA-MGF(ミニグリップフィルタ)が付属します。

■ 部品構成



部品名称

No.	品名	TR1	TR2
1	ニードルキャップ	○	■
2	ノズルキャップ	□	■
◆ 4	ノズル	□	■
◆ 8	ニードルパッキン	○	○
◆ 9	ニードルパッキンネジ	○	○
◆ 10	ピストン O リング	○	○
◆ 12	エアーバルブセット	○	○
◆ 14	バルブプロット	○	○
◆ 17	トリガー	○	○
◆ 20	ニードルチャック	○	○
◆ 21	ニードルパネ	○	○
◆ 22	スプリングケース	○	○
◆ 23	ニードル	○	■
◆ 24	ニードル止メネジ	○	○
◆ 25	キャップ	○	○
◆ 28	カップフタ	○	■
◆ 29	カップセット	○	■
◆ 30	カバー	○	○
◆ 32	スパナ	○	○
◆ 35	スライドカム	○	○
◆ 36	スライドカムパネ	○	○
◆ 37	ドウタイリング	○	○
◆ 38	ドウタイリング止めネジ	○	○
◆ 39	テフロンバンパッキン	○	○
◆ 40	トリガー止めネジ	○	○

- ◎開封時、破損や欠品がないことを確認してください。
◎欠品、輸送上の損傷がある場合は、危険防止のため使用せず、ご購入先またはアネスト岩田コンタクトセンターまでご連絡ください。
◎エアブラシ形式は、本体に表示されています。

- 1) ◆印は、消耗部品です。
2) ○印は、共通部品を示します。
3) □■印は、専用部品を示します。

■ 安全にご使用頂くための警告事項

⚠ 警 告

火災と爆発

1. 吹付作業場は、火気厳禁。
 - ・色材は引火性があり火災の危険性があります。
(ラッカー、セラックスワニスなどの有機溶剤系)
 - ・たばこ、点火、電気機器等、引火の恐れがあるものは、必ず避けた所でご使用ください。
2. 次のハロゲン化炭化水素系溶剤は使用しない。
化学反応により、本体（アルミニウム部分）にクラック、溶解が発生します。
不適合溶剤：塩化メチル、塩化エチル、二塩化メチレン、二塩化エチレン、四塩化炭素、トリクロルエチレン、1,1,1トリクロロエタン 等



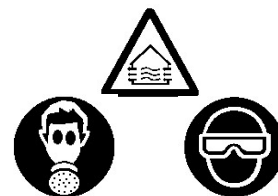
機器誤用

1. ネイルアート、ボディアート等の専用色材で吹き付けする用途以外、人体や動物に向けて絶対にスプレーしない。目や皮膚の炎症、人体への危険があります。
2. 最高吹付圧力以上でのご使用は絶対に避けてください。エアブラシが破損・破裂し非常に危険です。
3. 洗浄、分解、保守作業をする前および作業中断時は、必ず色材と空気の圧力を逃がす。
圧力が残っていると、誤動作、洗浄液の飛散により人体に危険があります。
圧力を逃がす方法はエアブラシへの圧縮空気の供給を停止し、押しボタンを軽く押すことにより行います。



人体保護

1. 吹付作業は、換気扇等を使用し換気の良いところで使用。換気が不十分だと色材の吸い込みによる健康障害や引火の危険が増えます。
2. 常に適切な服装または保護具を着用。(眼鏡、マスク、手袋)
目や皮膚に洗浄液等がつき炎症を起こします。目や皮膚に異常を感じたら直ちに医師の治療を受けてください。



その他

1. 製品の改造はしない。十分な性能が発揮できないばかりか故障の原因となります。
2. 食品用や化学薬品用には使用しない。色材通路内部の腐食による事故発生や異物混入による健康障害の可能性があります。

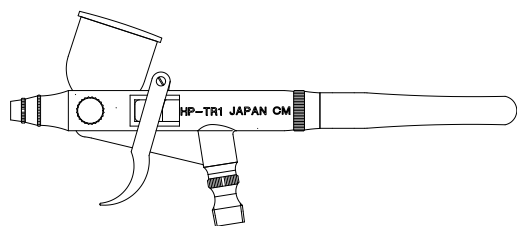
■ 使用方法

● 接続方法

⚠ 注 意

- ・エアフィルタを通した圧縮空気を使用してください。作業に使用する空気が汚れていると吹付不良を起こします。
- ・購入後初めてご使用になる際は、色材通路内部の防錆油を取り除くため、洗浄液を吹き内部の洗浄を行ってください。
- ・エアホース、色材容器は、エアブラシにしっかりと固定してください。
エアホースの外れ、容器の落下により、人体に傷害を起こす可能性があります。

- 1) エアホースは、エアブラシ専用の細いホースを使用してください。Φ2×φ4mmチューブ(HPA-SH32)等
- 2) 推奨吹付圧力は、0.14～0.21MPa の範囲です。一定圧力の空気を取り出すためには空気減圧弁、空気圧縮機から出る水、油、塵埃を除去するためにはエアフィルタを使用してください。
※HPA-MGF(ミニグリップフィルタ)(付属)または HPA-LJ(ロングジョイント)または HPA-TG(トリガーグリップ)(別売り)と一緒にご使用いただくとグリップ感が向上します。



別売り

エアホース

空気減圧弁

エアフィルタ

空気圧縮機

●吹付方法

重 要

- ・ノズルが詰まることがありますので、色材を細かい紙で充分ろ過してから使用してください。
- ・ラッカーおよびセラックスワニスは、リターダ(かぶり止め)を加えないと、吹き付け面が白化(かぶり)を生じることがあります。(かぶり:塗膜表面が、白くボケてツヤが無くなる現象)
- ・ノズルキャップ、ノズルの内径には、絶対キズを付けないでください。噴霧状態が悪くなる原因となります。
- ・種類の異なる色材(例:塗料と染料)を混ぜると色材の粘度が上がリ、吹付不能となりますのでご注意ください。

1) ニードル止めネジ

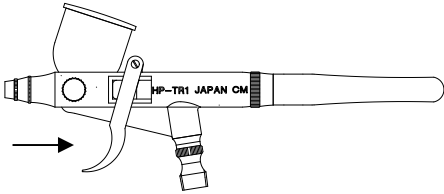


1) 使用前

ニードル止めネジをゆるめ、ニードルがノズルに当たるまで静かに押し込み、ニードル止めネジを再び締めておきます。洗浄液をカップに入れ、色材通路を洗浄してください。

2) 吹付け

- ①トリガーを引くとまずエアーが吐出し、
 - ②さらにトリガーを引くと色材が噴出します。
- トリガーを引く量に応じて色材の噴出量を調整します。
※吹き終りは、トリガーをゆっくり戻してください。



トリガーを引くとまずエアーが吐出し、その後色材が噴出します。

■ 保守・点検

●保守

⚠ 警 告

- ・安全にご使用いただくための警告事項の機器誤用3項に従い、エアーの圧力を完全に逃がしてから作業してください。圧力が残っていると、誤動作、洗浄液の飛散により人体に危険があります。
- ・十分理解され、熟達された方が行ってください。
- ・ニードルの先端がとがっているため、ご自身および他の人がケガをしないよう、取扱と保管には十分注意をして作業をしてください。

保守方法	重 要
1. 使用後は、カップ内に残った色材を捨て、水またはクリーナーで十分に洗浄してください。 ・ノズルキャップの先端を指で押さえ、水またはクリーナーをカップに入れ、トリガーを引きエアーをノズル内で逆流させることでノズル内を洗浄します。	1. 洗浄不良は、パタン形状や粒子の不具合の原因となります。 ・ニードル先端およびノズルは、きわめて弱い部分ですから丁寧に扱ってください。
2. ニードルを引き抜き、付着物を取り除きます。洗浄後はニードルがノズルに当たるまで戻します。 ・各部の洗浄は、洗浄液で浸したブラシで行い、ウエス等で拭き取ります。	2. エアーブラシ全体をシンナー等の液中に浸さないでください。 ・長時間浸漬した場合、Oリングおよびパッキン類の損傷原因になります。 ・洗浄時、ノズルキャップ、ノズルの各噴出穴およびニードルは、絶対にキズを付けないでください。噴霧状態が悪くなる原因となります。
3. 分解する前は、色材通路内部を十分洗浄します。	3. ノズルを外すときは、シート部保護のため押しボタンを引き、ニードルを引いた状態で行ってください。

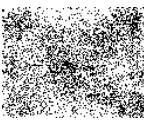
●点検

点 検 箇 所	部 品 交 換 基 準
1. キャップおよびノズルの各穴の通路	・つぶれ、変形がある場合
2. パッキン、Oリング類	・変形、摩耗の場合
3. ノズル、ニードル弁セット間のシート漏れ	・ノズル、ニードルの洗浄を十分行っても、漏れがある場合交換 ・ノズル交換の際、ノズル専用スパナを使い、加減しながら適度に締め付けてください。他の工具の使用は、ネジ折れや芯狂いの原因となります。
4. ニードルの先端	・曲り折れがある場合 ニードル先端の曲り、折れは噴霧状態が悪くなるばかりでなく、ノズル先端や内径にキズをつける原因となりますので、新品と交換してください。

●故障と対策

状 況	発生箇所	チェック箇所	原 因	対 策			
				締め増し	調整	洗浄	部品交換
色材漏れ	エアーブラシ 先端部	ノズル ～ ニードル	シート面のゴミ・キズ・摩耗			○	○
			ノズル締め付け不適	○			
		ニードルバネ ～ スプリングケース	ニードルバネのヘタリ				○
			ニードルパッキンネジのゆるみ	○			
		ニードル ～ ニードルパッキンネジ	ニードルへの色材固着によるニードル 戻り不良		○	○	
		ニードル ～ ニードル止めネジ	ニードル止めネジのゆるみ	○			
	トリガー部	ニードルパッキン	ニードルパッキンのキズ、摩耗				○
		ニードルパッキンネジ	ニードルパッキンネジのゆるみ	○			
色材出ず	エアーブラシ 先端	ノズル	穴の詰り、ゴミ、固着		○		
		ニードル止めネジ	ゆるみ	○			
		ニードルキャップ ～ ノズルキャップ	内部の汚れ			○	
		ニードル	先端色材固着			○	

●不具合パターンと対策

パターン	原 因	対 策
荒粒子 (スキッピング) 	ニードル先端の色材が固着	ニードル先端の清掃
	ノズルと本体との取り付けネジ部より空気が混入	ノズルを外し、ネジ部を清掃した上で再度 取り付ける
	ノズル先端が、ノズルキャップより引っ込んでいる	ノズルキャップを締め付ける
粗粒子 (スパッタリング) 	ノズル、ニードル、ニードルキャップ先端に色材が固着	ノズル、ニードル、ニードルキャップの掃除
	ニードル先端の曲り・ノズル先端の割れ、キズ	部品交換
	ノズルの詰り	清掃
	吹付空気圧力が低い	高くする
	色材が濃い	薄くする

■ 保証と修理サービス

・保証期間は、お買いあげの日から5年間です。

・万一、故障の場合は、ご購入先またはアネスト岩田コンタクトセンターまでご連絡下さい。

保証期間中は、無償修理いたします。

次の場合は保証期間内でもお客様のご負担(有償)になります。

・取扱説明書の注意事項を守らなかったことによる故障および損傷 / お客様の取扱上の不注意による故障および損傷 / 消耗品の交換・修理

天災、地変、火災、地震、水害、塩害、落雷、公害などによる故障および損傷 / 純正部品以外の部品が使用されている場合 /

指定の修理店以外による修理がなされている場合 / エアーブラシ以外の用途に使用した場合

・保証は日本国内においてのみ有効です。This warranty is valid only in Japan

【免責事項】

本製品の故障または不具合に伴う生産補償、営業補償など二次的、派生的または間接的な損害に対する補償はいたしかねますのでご了承をお願い申し上げます。

【お問い合わせ先】

・電話でのお問い合わせ

アネスト岩田コンタクトセンター



0800-100-1926

<受付時間: 8:45～12:10 / 13:00～17:00 但し、土日・祝日・当社指定休日を除く>

・メールでのお問い合わせ <http://www.anest-iwata.co.jp>

各種お問い合わせ先は変更する場合がございますので、最新のお問い合わせ先につきましては当社ホームページをご覧ください。

アネスト岩田株式会社

〒223-8501 横浜市港北区新吉田町 3176

ホームページ <http://www.anest-iwata.co.jp>

No. 1673-06

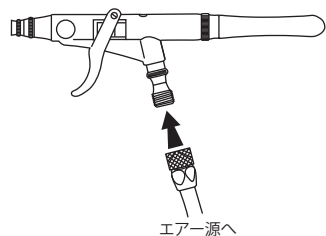
コードNo. 08546012

トリガータイプエアブラシ クイックスタートガイド

詳細は下記のホームページからご確認ください
www.iwata-airbrush.com

1

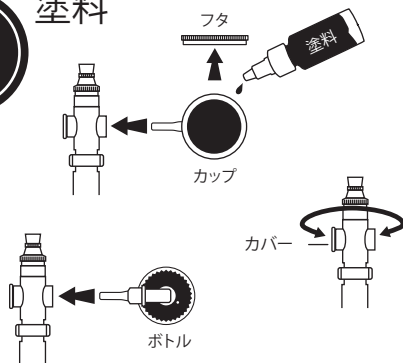
はじめに



ホースを片端をエアブラシに取り付けて、もう片端をコンプレッサに繋いでください。ミニグリップフィルタがある場合は、ホースとエアブラシの間につないでください。

2

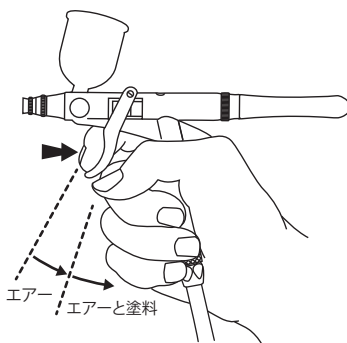
塗料



カップやボトルは左右どちらでも接続できます。接続口の反対側にはきちんとカバーを付けてください。カップやボトルをきちんとエアブラシに差し込んでください。カップのフタを外して角度を調整し、塗料を少量ずつ入れてください。ボトルタイプをご使用の方は塗料をボトルに入れてからエアブラシに差し込んでください。

3

塗装開始



コンプレッサの電源を入れてください。少しずつトリガーを引いてください。軽く引くと空気のみ、さらに引くと塗料が出ます。

細い線を描くときはコンプレッサの圧力を下げて塗面にエアブラシを近づけて、トリガーの引き代は小さくしてください。

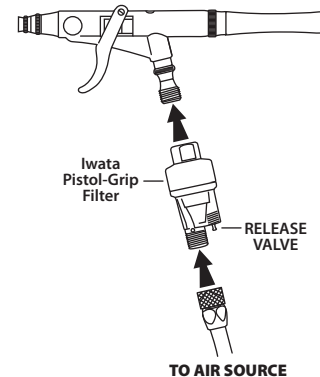
色を変える際、また作業を終了する際はエアブラシを洗浄してください。

TRIGGER AIRBRUSH Quick Start Guide

For further in-depth instruction and information, please go to
www.iwata-airbrush.com

1

BEGIN

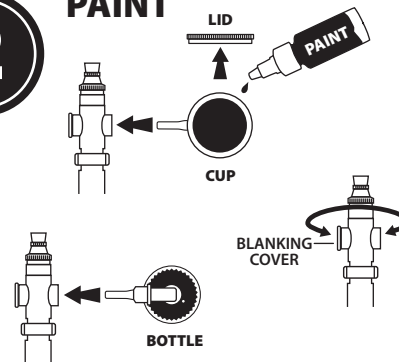


Begin by attaching the Iwata Pistol-Grip Filter (if included) to your airbrush. The comfortable Pistol-Grip Filter delivers clean, dry air to your airbrush. Evacuate moisture by pushing the release valve.

Attach the small end of an Iwata airbrush hose (sold separately) to the Pistol-Grip Filter. Then attach the other end of your airbrush hose to your air source. (Compressor sold separately.)

2

PAINT

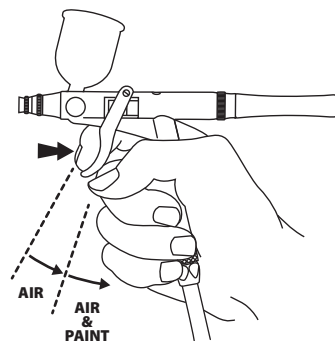


Cups or bottles can be used on either side of airbrush by interchanging blanking cover. Blanking cover needs to be on opposite side of cup or bottle to spray.

Push color cup into airbrush. Angle to position and with lid removed, add a small amount of paint. If using a bottle, fill the bottle with paint and push into airbrush.

3

START AIRBRUSHING



Turn your air compressor on. Gently pull back on the trigger for air flow and then pull farther for paint spray.

For finer lines, turn the air compressor pressure (psi) down, get close to paint surface then pull back on trigger just a little.

Clean your airbrush between color changes and at the end of your work session.

CLEANING

To clean your airbrush, empty excess paint from cup. Flush out airbrush with the appropriate cleaner for your medium (such as airbrush cleaner) or use water (good for water-based mediums) and spray airbrush until it sprays clear. Wipe out cup as necessary.

For bottles, replace with a bottle containing cleaning solution and spray until the solution is clear and clean.

 NEVER soak your entire airbrush in any liquid. NEVER store your airbrush with spray medium or cleaning agents in the fluid cup.

NEED ASSISTANCE ?

If you have any issues or warranty service questions, contact your local ANEST IWATA affiliate before returning to your place of purchase.

ANEST IWATA-MEDEA, INC.
Portland, Oregon U.S.A.
+1-503-253-7308 (M-F)
info@iwata-medea.com
www.iwata-airbrush.com

ANEST IWATA SOUTH-EAST ASIA CO., LTD.
Bangkok, Thailand
+66-(0)-2643-2870
www.anest-iwatasoutheastasia.com

ANEST IWATA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.
Johannesburg, Republic of South Africa
+27-11-463-2169/2265/2223
www.anest-iwata.co.za

ANEST IWATA CORPORATION
Yokohama, Japan
+81-(0)45-591-1111
www.anest-iwata.co.jp

ANEST IWATA STRATEGIC CENTER
Cardano al Campo, Italy
+39-0331-733120
www.anest-iwataeu.com

ANEST IWATA SHANGHAI
Shanghai, China
+86-(0)21-6407-9713 / 15 / 16
www.anest-iwata-sh.com

ANEST IWATA RUS LLC
Moscow, Russia
+7-495-938-77-28
www.anestiwata.ru

ANEST IWATA AUSTRALIA PTY LTD.
Mt. Druitt, NSW
+61-(02)-9853-2000
www.anest-iwata.com.au

ANEST IWATA (U.K.) LTD.
Neots Cambs, England
+44-(0)1480-405419
www.anest-iwata.co.uk

ANEST IWATA MOTHERSON LTD.
Uttar Pradesh, India
+91-(0)120-4600500 / 14 / 17
www.aircompressors.com

CENTURY TRADING CO., LTD.
Seoul, Korea
82-2-2163-0300
www.centurading.co.kr

エアブラシの洗浄

洗浄の際はカップに残った塗料を出してから、洗浄液（水性の塗料は水で洗浄可能です）を何度か捨て吹きをして、液体が綺麗になるまで繰り返してください。

ボトルタイプをご使用の場合は、洗浄液の入ったボトルに付替えて同様の作業を行ってください。

 エアブラシ全体を液体に浸さないで下さい。カップに塗料、洗浄液、などを入れたままエアブラシを保管しないで下さい。

困ったときは？

ご購入先又はアネスト岩田コンタクトセンターにご連絡ください。

【お問い合わせ先】

・電話でのお問い合わせ

アネスト岩田コンタクトセンター

 0800-100-1926

<受付時間:8:45~12:10 / 13:00~17:00 但し、土日・祝日・当社指定休日を除く>

・メールでのお問い合わせ

<http://www.anest-iwata.co.jp>

各種お問い合わせ先は変更する場合がございますので、最新のお問い合わせ先につきましては当社ホームページをご覧ください。

 **アネスト岩田株式会社**

〒223-8501 横浜市港北区新吉田町3176
ホームページ <http://www.anest-iwata.co.jp>



iwata
by ANEST IWATA



iwata
by ANEST IWATA